

## DELEGADO / [delegate@aageorgia.org](mailto:delegate@aageorgia.org)

### Nuestros servidores de confianza

Por Tom H.  
Área 16 Delegado

Espero que todos que todos hayan tenido una temporada de vacaciones agradable y un Año Nuevo lleno de bendiciones un día a la vez. En enero muchos de nosotros comenzamos nuevos puestos de servicio. Si usted tiene experiencia en el servicio o se trata de una nueva experiencia, al ser un servidor de confianza tiene responsabilidades y encontrar el camino siempre ha sido una experiencia emocionante y desafiante, por lo menos lo ha sido para mí. Con esto en mente quisiera escribir sobre lo que significa ser un siervo de confianza tal como se describe en las tradiciones 1 y 2 y en el Concepto 3 con varias piezas de la literatura como el folleto del grupo AA, las 12 Tradiciones, y la A.A. Manual de servicio. Puestos en A.A. de servicio tienen títulos pero no traen la autoridad. Los títulos de A.A. describir los servicios y responsabilidades. Mi experiencia en el servicio me ha enseñado a hacer el trabajo que la conciencia de grupo me ha pedido hacer, informar al cuerpo que sirven, y no gobernar. Todavía estoy aprendiendo que mi título de servicio sólo se describe el trabajo - no es un símbolo de estatus. Si no tenemos A.A. estatus o títulos en juego no tendremos competencia para alabar y entonces sí puede servir

como somos necesarios. El anonimato tiene muchas formas y una de ellas es renunciar a su prestigio personal por el trabajo que hacemos para ayudar a otros alcohólicos. Nuestro trabajo es necesario el servicio es para el recién llegado y está expresado muy bien en la Tradición - "Nuestro bienestar común debe tener preferencia, la recuperación personal depende de la unidad del AA ". Si los servicios del grupo no son directamente reunidos con el grupo seguramente se marchitará y morirá. Si no hay un grupo donde ira el recién llegado? Las tradiciones no son sólo un conjunto de ideas y principios que hacen a la unidad, que desalientan la desunión. Me doy cuenta de mi ego, por lo general me dan ganas de agrandar mi autoridad y el prestigio cuando tengo una posición de servicio y cuando no tengo un título que me resista la torpe gestión cuando alguien mas sostiene la posición de servicio. Ambos extremos sólo conducen a la desunión y la sufre el grupo.

Tradición Dos me recuerda que hay una autoridad fundamental y no soy yo. Esta autoridad se expresa en una conciencia de grupo bien informado. El único título que realmente es "servidor de confianza." Esto me libera para que pueda dedicar mi atención a llevar a cabo el objetivo principal del Fellowship. GSR han sido a menudo referido como el "guardianes de

Confidencial, para miembros solamente  
Enero / Febrero 2012  
Volume 46, Numbers 1-2

nuestras tradiciones, pero esto es sólo para ayudar al grupo con problemas relacionados con la tradición. Mi papel como este tutor no es correcto, sólo informar. La máxima autoridad se revelará en la conciencia de grupo. Usted puede estar pensando, "¿Qué sucede cuando la conciencia de grupo está mal?" Bill W. estaba muy claro que los grupos tienen derecho a estar equivocado. La aceptación de esta libertad espiritual ha sido una píldora difícil de tragar para este alcohólico a pesar de que he encontrado para ser el mejor camino.

Concepto Tres en su forma más simple define nuestra responsabilidad de servicio y la autoridad y que se conoce como nuestro "Derecho de Decisión". ¿Cómo podemos equilibrar esta última autoridad y delega la responsabilidad que todos estamos considerando si nuestro título es una cafetera o el administrador? Pues bien, el cafetero debe actuar por su cuenta en ocasiones, como un servidor de confianza a pesar de que tiene instrucciones de la cantidad de café debe ser guiado por la conciencia de grupo. Y GSR que simplemente actúa sobre las instrucciones de este grupo es sólo un mensajero y no un servidor de confianza en todos. Nosotros "confiar en nuestros líderes la responsabilidad de decidir cómo van a interpretar y aplicar su propia autoridad y responsabilidad de cada  
**Ver Delegado a Pagina 7**

## DELEGADO ALTERNO / [alt\\_delegate@aageorgia.org](mailto:alt_delegate@aageorgia.org)

### Espíritu de la rotación

By Rebecca T.  
Área 16 Delegada Alterna

En el comienzo de cada año tenemos los funcionarios entrantes de grupo, distrito y área. Con el inicio de este año como Delegado Alterno Estoy muy contento de cumplir con los entrantes, así como, funcionarios actuales y los miembros de su zona a través de los foros de racimo. En noviembre asistí a la zona de Metro foro clúster que tenía un formato diferente. El formato del foro fue un panel de tres expositores y funcionarios de área y presidentes de los comités

para contestar preguntas. Con el formato de panel, se dio a los asistentes la oportunidad de escuchar el intercambio de los oficiales de área y presidentes de los comités, junto con los presentadores.

Además, con el Año Nuevo es la rotación de quien conduce los foros de racimo. El Foro se iniciará el primer sábado de enero con el foro organizado por Grupo suroeste 2A en Moultrie. En febrero, el Foro de Clúster Sudeste se celebrará en 3D en St. Simons Island. Los foros son mensuales en toda el Área 16 hasta septiembre. El tema de los foros de grupo de este año es "El anonimato: la respon-

sabilidad espiritual en la era digital", junto con ocho subtemas. Estoy muy emocionado de escuchar su experiencia, fortaleza y esperanza en los temas. Cuando pienso en el tema me recuerda la declaración de responsabilidad de AA - "Yo soy responsable ... cuando cualquiera, dondequiera, extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA siempre allí, y por eso, yo soy responsable. "La pregunta que tengo que me pregunto y le desafío que debe hacerse es ¿cómo puedo ser responsable en la era digital? Espero poder ver y conocerlos en el área de eventos y foros clúster en todo el año.

'Yo soy responsable. Cualquiera, donde quiera, extienda su mano pidiendo ayuda, quiero que la mano de AA siempre este allí, y por eso: Yo soy responsable.'

**TESORERO / treasurer@aageorgia.org**

**Reserva prudente**

Por Don M.  
Área 16 Tesorero

De vez en cuando se me pregunta, "¿Cuánto cuesta una reserva prudente y lo que hacemos con más dinero encima de nuestra reserva prudente?"

En primer lugar, tenemos que asegurar que el mensaje se está llevando a la todavía alcohólico que aún sufre por nuestro grupo. Una vez que estamos convencidos de que estamos haciendo lo que podemos lograr esto, estamos listos para determinar reserva prudente de nuestro grupo. Cada grupo debe determinar esta cantidad por sí mismos. La mayoría de los grupos mantener suficiente reserva de dinero para llevarlos por un período de tiempo, si las contribuciones financieras se caen. El período de tiempo que debemos cubrir varía de grupo a grupo. Algunos asignan promedio de gastos de un mes como reserva prudente de su grupo, otros grupos mantienen más que eso. Depende de la conciencia de grupo. Y, no tienen que ser escritos en piedra - los nuevos tiempos requieren un cambio en nuestro grupo las actividades. Por lo tanto, si usted siente que su grupo tiene una visión poco realista de la reserva prudente, que depende de usted para llevar eso a la atención del grupo en un forma amable y cariñosa. Recuerde, en la forma larga de la Séptima Tradición, es declaró: "Entonces, también, vemos con mucha preocupación aquellas tesorerías de AA que seguir, más allá de las reservas prudentes, para acumular fondos para no declaró AA propósito. Experiencia a menudo nos ha advertido de que nada puede destruir nuestra manera

herencia espiritual que las disputas vanas sobre la propiedad, el dinero y la autoridad. "

Después de determinar la reserva prudente de su grupo, entonces está listo (como grupo) para decidir qué se va a hacer con todos los fondos en exceso de eso. Hay una propuesta incluida en este boletín. Hay sugerencias disponible a partir de otras fuentes, incluyendo el folleto de Auto-Soprote técnico de GSSA o GSO. Independientemente de las decisiones hechas por su grupo, son la decisión correcta para que. El negocio de los otros grupos no es de interés para el resto de nosotros, a menos que afecta a AA como un todo.

**Contribuciones Cumpleaños District 2, Zone B**

Kerry A. September 6, 2010  
Crisp Co. Group

**District 3, Zone A**

Caroline F. February 19, 2011  
Third Step Group

**District 3, Zone B**

Terry P. July 4, 2002  
Nahunta Group

**District 5, Zone A**

Ernie M. January 18, 1989

**District 5, Zone B**

Frank S. October 28, 1990  
White Bluff Group

**District 5, Zone C**

Jane H. October 23, 2007  
New Women's Group  
Shari M. December 8, 2005  
Savannah Group

**District 10, Zone D**

**EN ESTA EDICIÓN**

► **Calendario, Pagina 5**

► **Agenda de la Asamblea, Pagina 6**

**DENTRO DE ESTA PUBLICACION**

Un nuevo año trae nuevos comienzos. Hacemos extensivo nuestro agradecimiento por los servidores de confianza que irán rotando hacia fuera y una cálida bienvenida a aquellos que irán rotando in. Apreciamos su experiencia, fortaleza y esperanza a medida que penosamente el camino hacia el destino feliz. Gracias por su servicio. Les deseo a todos una muy Feliz Año Nuevo!  
- **Jane G., Editor, Georgia Message of AA**

Editores que contribuyen incluyen Sus B., Deanna S., Elaine P., Lucy M., diseñador Shari M., editor de Jane H., Coordinador del Comité de Comunicaciones y Bill F. y coordinador Chuck L.. Tamera P. voluntarios e imprimir y entregar. Contacto: editor@aageorgia.org

David J. November 19, 2000  
Turin Lost & Found Group

**District 11, Zone B**

Kathie M. October 22, 1983  
Twelve-Step Sisters Group

**District 12, Zone A**

Ben D. September 22, 1981

Envíe sus contribuciones

cumpleaños:

GSSA, P.O. Box 7325, Macon,

GA 31209

**SECRETARIO / secretary@aageorgia.org**

**Otra nueva aventura**

Por Ernie M.  
Área 16 Secretario

Como todos empezamos 2012, yo estoy deseando servir la zona con nuestro nuevo delegado (Tom H.) y delegado alferno (Rebecca T.). Espero que todos tenían un seguro y feliz Navidad. Durante el año pasado he tenido la oportunidad de asistir a 8 talleres aunque fuera de la zona y espero que los nuevos talleres este año con la primera siendo el clúster suroeste justo antes de enero Asamblea.

Para el recién elegido DCMs, DCMs alternativo, grupo GSR y GSRs alternativo - Asegúrese de que todos su dirección de correo electrónico ha recibido a mí o la Oficina de área. Ojalá todas las hojas de información de grupo se han actualizado en este momento para que nuestro directorio de área será más precisa. El directorio se actualiza en línea al principio de cada mes, así que esperemos que habrá sólo unas pocas modificaciones. Por favor tenga su funcionarios de confianza de distrito y grupos recién elegido asistir al taller de DCM/

GSR 101 el sábado por la mañana y sus secretarios y tesoreros de asistir al taller de Secretario y Tesorero, así. Por favor sigan enviando sus minutos distrito/zona: districtminutes@aageorgia.org. Si hay algo puedo ayudar a su grupo con comuníquese conmigo en secretary@aageorgia.org.

**CORRECCIONALES / [corrections@aageorgia.org](mailto:corrections@aageorgia.org)**

**Expandir nuestro alcance**

Por Harold W., Coordinador  
and Jim T., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Instituciones  
Correccionales

Saludos de Año Nuevo de parte de la zona 16 Comité de Correccionales! Esperamos que todos disfrutaron de unas vacaciones seguras y felices. Harold y yo deseamos ver a todos en la Asamblea de Enero, o en los foros de Grupo diversas en todas partes de Georgia a lo largo de 2012. Estamos muy entusiasmados con las oportunidades que tenemos para llevar el mensaje de recuperación de AA en las instalaciones correccionales este año. En 2011, nuestros voluntarios de la Comité de Correcciones tuvieron mucho éxito en la expansión del alcance

de nuestros servicios. Numerosas reuniones nuevas se iniciaron en cárceles de los condados de nuestra área y en las cárceles del estado. En algunos casos, hemos sido capaces de llevar AA en las instalaciones que nunca han tenido nuestras reuniones antes, y en otros, hemos sido capaces de reiniciar las reuniones que se habían discontinuado hace años. Además, hemos recibido 162 Formas de Presos Bridge The Gap (a partir de finales de Noviembre), que representan hasta un aumento del 800% respecto a años anteriores. Esto se debe a la destacada labor que nuestros voluntarios haciendo llevando las formas a los internos y explicando cómo funciona Bridge The Gap. Como resultado, hemos sido capaces de ayudar los reclusos

transición al AA en el exterior en cada distrito / zona en el Área 16. Además, muchos miembros a través de Georgia se inscribieron para participar en el Servicio de Correspondencia, el cual es coordinado por la Oficina de Servicios Generales. Nuestro 2012 sesiones de entrenamiento Certificación en Correccionales están programadas para el 28 de enero, 26 de mayo, y 29 de septiembre se llevará a cabo en la oficina estatal en Macon. Si usted está interesado en obtener la certificación para entrar en las prisiones estatales, por favor, piensa asistir. Estos son gratuitos y están abiertos sólo a los miembros de AA. ¿Preguntas? Por favor, siéntase libre de mandar correo electrónico o llámenos!

**Nuevo en la Viña**

Por Joan M., Coordinador  
Área 16 Comité de la Viña

Hola a todos. Estoy muy emocionado de estar sirviendo Área 16 como Co-Presidente de La Viña. Yo era un GSR cuando empecé a venir a Macon, y hizo un recorrido a todas las reuniones del comité. Walter y María me "engancharon" y yo he seguido a aparecer en las reuniones de La Viña.

Con los años he tenido muchos trabajos en AA, ya sea en mi grupo en el hogar, o en el nivel de distrito. Yo he sido el representante de La Viña, tanto a nivel de servicio. A veces pienso que todo el mundo sabe acerca de La Viña. Pero, como me siento detrás de la mesa La Viña en nuestros eventos, a veces no son conscientes de todo lo que es o, lo que tiene que

ofrecer. Incluso si están familiarizados con la revista, a veces no son conscientes de todas las otras publicaciones que La Viña maravilloso tiene para ofrecer.

¡Qué gran manera de comenzar un recién llegado en el servicio, han anunciado algo sobre La Viña en su grupo y en el hogar! Se tarda sólo un minuto o dos de tiempo para el grupo. Hay una gran cantidad de información en la revista y mucho más en [aagrapevine.org](http://aagrapevine.org).

En ese sentido ... ¿sabía usted que en Diciembre de 2011, La Viña ofrece "lenguaje del corazón" como un libro electrónico? La versión en español del libro electrónico estará disponible en 2012. Las compras estarán disponibles a través [aagrapevine.org](http://aagrapevine.org). Haga clic en "guardar", que le permite descargar su compra a su iPad, Nook, o Kindle.

Nuestros dos nuevos libros en la

impresión, "Paso por Paso" y "Sobriedad emocional II" son grandes éxitos. Como siempre, los libros están llenos de historias previamente publicado en la revista La Viña en el tema específico.

La Viña ha sido siempre una parte de mi sobriedad. Me permite ver con AA fuera de la zona 16, los artículos sin duda me dará algo en qué pensar, me ayudan a mantener una mente abierta, y me encanta cuando veo una foto en la sección de "Si paredes pudieran hablar", de una habitación en la que he compartido.

Esperemos que haya al menos un entusiasta de La Viña en su grupo. Si usted sabe de alguien en busca de trabajo de servicio a nivel de área, por favor, envíe un currículum de servicio a nuestro nuevo Delegado Tom, y seguirá ayudando a compartir el mensaje de La Viña.

**IP/CPC / [pi/cpc@aageorgia.org](mailto:pi/cpc@aageorgia.org)**

**Un año más - ¡guau!**

Por Ed T., Coordinador  
Área 16 Comité de Información al Público

Otro año nuevo: WOW! A todos los efectos, debería siquiera por vivo hoy. Necesito recordarlo y hacer lo mejor de cada día. Si alguien hubiera contado a esta borracho baja inferior hace 22 años que sería de servicio a nivel estatal, yo no hubiera creído lo posible. Sin embargo por la gracia de Dios, aquí estoy.

Es un honor servir como su Presidente PI/CPC para zona 16. Tratando de llenar los zapatos de Teri no será una tarea fácil. También me gustaría

aprovechar esta oportunidad para agradecer a Patty L. por darme esta oportunidad y a Tom H por su continuo apoyo.

Tuvimos la oportunidad de tener un stand en la Conferencia sobre educación de trabajo Social en la Atlanta Marriott Marquis el 27 de octubre hasta 30th. AA estuvo bien representada. Nos dio una literatura más que cualquier otra conferencia que he asistido. Todos parecían felices que estábamos ahí. Me gustaría dar un agradecimiento especial a Jemal y Horace de 13D de su reunión con los trabajadores sociales y ayuda salud.

Estoy esperando a ver a todos ustedes en el taller de PI/CPC en Macon G.S.S.A. fin de semana. John B. D 16 y su tripulación han tenido gran éxito alrededor de Buford, GA y ha ofrecido (en moda militar) a sí mismo y a su tripulación para venir a compartir con nosotros cómo involucrarse en PI/CPC y hacer que funcione en su distrito. Esto debería ser un gran evento y todos los guiaremos lejos con una gran cantidad de conocimientos. Sé que lo haré.

Recuerde, no es ningún paro en AA! Vienen a unirse a nosotros y nos ayudará encontrar algo en servicio de PI/CPC trabajar.

**COMMUNICACIONES / communications@aageorgia.org**

**Gracias**

By Bill F., Coordinador and  
Chuck L., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Comunicaciones

Hola y gracias a todos por permitirme ser parte de este comité maravilloso. Quiero agradecer a Shari por su dedicación total y el maravilloso trabajo que hizo como Chair. Ella y Tom B han hecho un gran trabajo en el sitio web y que ella y Jane han hecho un gran trabajo con el Mensaje, totalmente la renovación, la reducción a la mitad del tamaño original y sin embargo mantener su integridad y ahorrar algo de dinero muy necesario para arrancar. Personalmente considero que el Mensaje más fácil de leer por el tipo de letra diferente, así también las gracias por ello.

El año pasado, junto con la concentración en el Mensaje y el sitio web, una gran cantidad de trabajo fue en la traducción de la publicación, así como con los firmantes y traductores en los diferentes eventos en todo el estado. Seguimos en busca de gente para ayudar en esta área, sino que es, probablemente, va a ser nuestro mayor proyecto de este año. Si conoce a alguien interesado en ayudar, por favor háganoslo saber y sin duda poner a trabajar!

También me gustaría dar las gracias a Katy M y todos los demás voluntarios que ponen en el Foro Grupo Metro. Fue un gran evento y un muy buen ejemplo de cómo el trabajo en la traducción supone una gran diferencia en un evento así. Distrito 17 fue muy bien representado y me puse a ver la traducción en acción. Se permitió

a todos los asistentes para contribuir y comprender por igual y la unidad fue intensa. Cuando ya me iba yo podía ver el agradecimiento en los rostros de todos por un bien puesto, un evento unificado.

Por favor, echa un vistazo a la nueva sitio web y dinos lo que piensas. Espero verlos a todos en la Asamblea en enero, y esperamos trabajar con usted este término. Gracias por permitirme servir.

La fecha tope para mandar los artículos para el mensaje de Marzo y Abril es Febrero 1. Honorarios de suscripción para esta publicación, sin embargo, todas las contribuciones son apreciadas. Por favor mande las contribuciones a: GSSA, P.O. Box 7325, Macon, GA 31209

**TRATAMIENTO/ treatment@aageorgia.org**

**Servicio, servicio, servicio**

Por Jimmy S., Coordinador and  
Willie S., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Instituciones de  
Tratamiento

El Comité de tratamiento de necesidades especiales / accesibilidades les desea un Feliz Día de Gracias, Feliz Navidad y un Feliz Año Nuevo, espero que todos que todos hayan tenido un día de fiesta maravilloso y sobrio, me siento muy agradecido hoy, para mostrar mi gratitud, servicio, servicio, SERVICIO. "La experiencia práctica demuestra que no hay nada que asegure tanto la inmunidad de la bebida

como el trabajo intensivo con otros alcohólicos. Funciona cuando fallan otras actividades. "(Alcohólicos Anónimos página, # 89) No nos olvidemos de todos los Alcohólicos con Necesidades Especiales (Folleto # P-83) En este folleto podrá leer las experiencias de los miembros de AA con discapacidad visual e auditiva, aquellos que no pueden salir de casa con enfermedades crónicas y aquellos que están incapacitados debido al daño cerebral o accidente cerebrovascular. Estas son las historias de personas que encontraron AA y llevan una vida nueva y productiva libre de alcohol, noviembre 5, 2011 fue el último Grupo

Foro GSSA del año, Grupo Foro Metro Atlanta, que era grande, fue muy concurrida e informativo, también se llevó a cabo bajo un nuevo formato, todo el mundo pudo participar y hacer preguntas. En Enero 21, 2012 la Asamblea de Servicio del Estado de Georgia será en Macon, Georgia, espero verlos a todos los nuevos distritos, zonas o representante de los grupos de tratamiento en nuestro Taller de 11:00 am y 9:30 pm, quiero darle las gracias por permitirme a mí mismo y S. Willie estar al servicio de ustedes y esperamos satisfacer sus expectativas este nuevo año.

**ARCHIVOS / archives@aageorgia.org**

**¿Por qué los archivos?**

Por Claudia S., Coordinador and  
John B., Coordinador Alterno  
Área 16 Comité de Archivos

¿Por qué funciona el servicio? ¿Por qué archivos?  
Yo había recogido lo que sería mi última ficha blanca, cuando se me pidió asistir a una reunión de conciencia de grupo. No tenía ni idea de lo que había accedido a asistir, pero yo estaba en el momento de mi recuperación, donde yo estaba dispuesto a hacer cualquier cosa para mantenerme sobrio! En esa reunión, que fue puesto a cargo del grupo de la literatura. Desde que fue dado ese trabajo, que han sostenido al menos una posición de servicio, ya sea a nivel de distrito a nivel de grupo, y ahora, a nivel estatal.  
Recuerdo haber escuchado una

cinta de altavoces, Johnny H., cuando yo era nuevo en el programa. Dijo que cuando AA se pregunta, y el calendario está vacío, la respuesta es sí. He tratado de cumplir con esta simple declaración desde entonces.

Ahora ¿por qué los archivos? Cuando yo estaba en algún lugar cerca de un año de sobriedad, mi padrino me llevó a entrevistar a un viejo, Bo H. Esto fue hace unos 17 años, cuando de AA a través de Georgia fueron la recopilación de información para el libro Nos Compartimos. Nos Compartimos es el libro publicado por el Área 16, que narra la historia de todos los distritos de Georgia;. Las historias sobre cómo los grupos comenzaron, al punto de partida, que ellos comenzaron, cómo algunos terminaron, y un poco de historia general de AA en Georgia.

Mi próximo trabajo en los archivos

era como el representante del distrito de archivos. En esa posición me tiene que ayudar hasta la fecha la información del libro Nos Compartimos. Más tarde me iba a ayudar a armar una revista ilustrada de tres partes de las reuniones en nuestro distrito, para un taller de trabajo del distrito. A continuación, hace unos dos años, Patty L., me llamó y me preguntó si estaba interesado en los archivos de co-presidente posición a nivel estatal. Los últimos dos años he estado trabajando con humildad James R., y otros en todo el estado de Georgia. Cuando Tom me H. asked si quería ser el presidente de Archivos en 2012, que fue humillado de nuevo y agradecido de ser capaz de servir a AA a nivel estatal. No me puedo imaginar la sobriedad, sin el trabajo de servicio.

**CALENDARIO DE EVENTOS**

Estos eventos son presentados solamente como un servicio para los lectores, no son endorsados por la Asamblea de Servicio del Estado. Para información adicional, por favor use las direcciones que le proporcionamos.

**Jan 7**

Southwest Cluster Forum  
Moultrie – Includes  
(1A,1B,2A,2B)

**Jan 20-22**

**Georgia AA Service Assembly**  
Macon / Marriott Convention Center

**Feb 3-5**

Southeast Delegate Get Together  
Atlanta

**Feb 18**

Southeast Cluster Forum  
St. Simons – Includes(3A,3B,3C,3D,4,5A,5B,5C,5D)

**Feb 17 & 18**

Unity Weekend  
Buford

**NUEVOS GRUPOS**

**District 9**

One Percenters Group  
Emanuel Women's Facility  
714 Gum Log Rd., Swainsboro, GA 30401  
Meets on Sunday at 5:30 p.m. & Monday at 7:00 p.m. closed meeting

**District 13 Zone B**

Entirely Ready Group  
Covenant Presbyterian Church  
2461 Peachtree Rd. N.E., Atlanta, GA 30305  
Meets on Thursday at 8:00 p.m. & Saturday at 8:00 p.m.

**District 16 Zone E**

Transmitelo Norte Group  
7th Ave., Gainesville, GA 30501  
Meets on Daily 8:00 p.m.

**COSAS QUE NO PODEMOS CAMBIAR**

**Coretha M.**

La Fecha de Sobriedad: October 19, 1975  
Fallecio: September 2, 2011  
Grupo Base: Golden Isles Group  
Brunswick, Georgia

**Lois H.**

La Fecha de Sobriedad: 31 Years  
Fallecio: October 19, 2011  
Grupo Base: Blue Ridge Book Study Group  
Blue Ridge, Georgia

**J.T. G.**

La Fecha de Sobriedad: August 25, 1974  
Fallecio: October 29, 2011  
Grupo Base: The Third Step Group  
Brunswick, Georgia

**Kenny B (Little Kenny)**

La Fecha de Sobriedad: 38 Years  
Fallecio: November 24, 2011  
Grupo Base: Henry County Group  
Stockbridge, Georgia

**Dale P.**

La Fecha de Sobriedad: February 28, 1993  
Fallecio: December 4, 2011  
Grupo Base: Hawkinsville Home Group  
Hawkinsville, Georgia

**John B.**

La Fecha de Sobriedad: July 14, 1986  
Fallecio: December 9, 2011  
Grupo Base: Old Clinton Group, Gray, Georgia

**PLAN SUGERIDO PARA NUESTRA COMUNIDAD**

Nuestra comunidad debe ser automantenida. Nosotros le sugerimos un plan a los RSGs para que compartan con los grupos. Siendo automantenido, podemos darle toda la responsabilidad a jnuestra hermosa sociedad en Georgia. En aquellos Distritos y Zonas donde no hay una oficina intergrupual, sugerimos que después que hayan pagado sus utilidades y su renta, si les queda algún dinero sea repartrido de la siguiente manera: Oficina del Estado, Macon – 50% O.S.G. – 30% Distrito/Zona – 10%

En Atlanta, Augusta si su Distrito/Zona apoya la Oficina Intergrupual nosotros sugerimos, si les queda algún dinero después que hayan pagado sea distribuido de la siguiente manera: Oficina Intergrupual – 35% Asamblea de Macon - 30% G.S.O – 20% Convención Pre-Pagada – 10% Distrito/Zona – 5% O cualquiera que sea el porcentaje que ha acordado la conciencia del grupo.

Direcciones de correo:  
G.S.S.A. (State office)  
P.O. Box 7325  
Macon, GA 31209  
G.S.O. (General Service Office)  
P.O. Box 459,  
Grand Central Station  
New York, NY 10163

**CONTACTAR NUESTRO SERVIDORES DE CONFIANZA**

Para preservar el anonimato, el Mensaje de AA de Georgia no contiene números de teléfonos y correos electrónicos personales o la contraseña para ver información confidencial en [www.aageorgia.org](http://www.aageorgia.org). Aquí hay algunas sugerencias como contactar los servidores de confianza:

A. Use los correos electrónicos de los servidores localizados en los artículos del área 16, en nuestro directorio de servicio y [aageorgia.org](http://aageorgia.org).

B. Para conseguir un número telefónico

use el directorio dado a los grupo en la Asamblea de Enero o llame a la oficina de servicio de Macon 478-745-2588.

C. Para tener acceso el contenido de la web es protegido por una contraseña el cual la puede obtener del directorio de servicio, su RSG, su MCD, [webmasteraageorgia.org](http://webmasteraageorgia.org), la oficina de area de Macon o otros servidores de confianza.

Por favor, envíe cualquier inquietud a [communications@aageorgia.org](mailto:communications@aageorgia.org).

**Ir a [aageorgia.org](http://aageorgia.org) o llame al 478-745-2588 para información**

**AGENDA DE LA ASAMBLEA**

**ESTE FIN DE SEMANA  
EN LA ASAMBLEA  
ESTATAL DE GEORGIA  
(ÁREA 16)  
Macon, Enero 2011**

**VIERNES Enero 20**

**8 P.M.**

**REUNIÓN DE DISCUSIÓN ABIERTA**

Coordinador Melanie B., GSR for the New Beginnings Group Dist. 7A

**SÁBADO Enero 21**

**9:00 A.M.**

**REUNIÓN DEL DELEGADO CON  
LOS COORDINADORES**

Tom H., Delegado / Rebecca T., Delegada Alterna

**9:00 A.M.**

**MCDS/RSGS 101:**

**GRAN REUNIÓN DE COMPAR-  
TIMIENTO EN LA ASAMBLEA**

**\*Traducido en español**

Patty L., Coordinador del Área/  
David M., Coordinador de la  
Oficina

**10 A.M. WEB DEL COMITÉ**

Tom B. Coordinadores

**11 A.M. REUNIÓN DE ARCHI-  
VOS**

Claudia S. / John B.,  
Coordinadores

**11 A.M. REUNIÓN DEL COMITÉ  
DE CONVENCION**

Rebecca T., Delegada Alterna

**11 A.M. REUNIÓN CORRECCIO-  
NES**

Harold W. / Jim T., Coordina-  
dores

**11 A.M. REUNIÓN DE  
COMUNICACIONES**

Bill F. / Chuck L., Coordinadores

**11 A.M. REUNIÓN DE IP/CC  
P**

Ed T., Coordinadore

**11 A.M. REUNIÓN DE LA VIÑA**

Joan M., Coordinador

**11 A.M. TALLER DE TRABAJO**

**SECRETARÍA/TESORERÍA**

Ernie M., Área Secretario / Don  
M., Área Tesorero

**\*Traducido en español**

**11 A.M. REUNIÓN DE INSTITUCIO-  
NES DE TRATAMIENTO**

Jimmy S. / Willie S., Coordina-  
dores

**1 P.M. REUNIÓN DE MCDS**

Room 303

Tom H., Delegado

**Traducido en español**

**1 P.M. ORIENTACIÓN DE RSG  
S**

Janie C., Past MCD 16E

**\*Traducido en español**

**3 P.M. REPORTE DEL COORDI-  
NADOR DEL COMITÉ DE ÁREA /**

Coordinador del Área, Patty L.

**\*Traducido en español**

**TALLE DE TRABAJO DE LOS RSGS**

Ballroom

**\*Traducido en español**

**4:30 P.M. Preguntas y Respues-  
tas**

(Tom H., Rebecca T., Patty  
L., David M., Ernie M., Don M.,  
Theresa L., Joette P., Maggie  
M.)

**8 P.M. ÁREA 16 REUNIÓN DE  
ORADOR**

Coordinador Tom P., DCM 16F

12 Pasos Allison M., ALT DCM  
13B

Tradiciones Javier P., DCM 17

Orador Michael B., DCM 3D

**\*Traducido en español**

**9:30 P.M. MESAS DE TRABAJO  
DEL ÁREA**

Archivos GSSA Office

Correcciones

Comunicaciones

La Vina

Intergroupales/Oficina Central

**\*Traducido en español**

IP/CCP

Tratamiento

**DOMINGO Enero 22**

**REUNIÓN DE TRABAJO - ÁREA 16**

**\*Traducido en español**

**9 A.M. Reporte del Delegado**

Tom H., Área 16 Delegado

**REUNIÓN DE NEGOCIÓS**

Patty L., Área 16 Coordinador

1. Informe final de la 58<sup>a</sup>  
(Gainesville) Pre-Pago Conven-  
ción.

2. Informe de la 59a (Pine  
Mountain) Pre-Pago Conven-  
ción.

3. Oficial de área de informes.

**ACTA ANTERIOR**

1. Se Aprobó el Acta de la Re-  
unión de Negocio de Septiem-  
bre 2011 Área 16.

**ASUNTOS NUEVOS**

1. La aprobación de los nuevos  
presidentes y copresidentes de  
los Comités de Área.

2. Recepción de ofertas para el  
2014 de Pre-Paid Convención.

3. Compartir en general.

POR FAVOR, TENGA EN CUENTA  
PARA PODER VOTAR, LOS RSGs  
DEBEN ESTAR SUSCRITOS ANTES  
DE LA REUNION DE TRABAJO  
DEL DOMINGO A LA 9:00 AM  
(Usted puede registrarse duran-  
te el fin de semana en la mesa  
de registro.)

**Una Declaración de la Unidad**

Debemos hacer esto para el fu-  
turo de A.A.; colocar en primer  
lugar nuestro bienestar común.  
Porque de la unidad de A.A  
depende nuestras vidas, y las  
vidas de todos los que vendrán.

**Yo Soy Responsable**

Yo soy responsable. Cualqui-  
era, donde quiera, extienda su  
mano pidiendo ayuda, quiero  
que la mano de AA siempre  
este allí, y por eso: Yo soy re-  
sponsable...

Area16 Gssa@2006

**MARRIOTT MACON**

**CENTRO DE LA CIUDAD**

**RESERVAS:** NECESITA UN CUARTO EN  
EL MARRIOTT PARA LA ASAMBLEA?  
LLAME AL (478) 621-5300. RECUERDE  
DE DECIRLES QUE USTED VIENE A LA  
GEORGIA STATE SERVICE ASSEMBLY,  
PARA QUE LE DEN UN PRECIO BAJO.  
POR FAVOR, RECUERDE QUE DEBE  
RESERVAR CON TRES SEMANAS DE  
ANTICIPACIÓN ANTES DE LA ASAMBLEA  
PARA QUE LE PUEDAN DARLE EL  
PRECIO POR GRUPO. LA FECHA TOPE  
ES DICIEMBRE 28, 2011.

**DELEGADO / Viene de la página 7**

problema o situación en particular que se plantee." Este derecho de la Decisión no debe utilizarse como razón para superar la autoridad o como excusa para no consultar al grupo

ante una decisión importante se hace. Así vemos que las Tradiciones 1 y 2 y Concepto 3 nos dice que debemos actuar y liderar, en todo momento, como servidores de confianza.

Espero que yo soy capaz de seguir la sabiduría de estos tres principios y doy las gracias a todos por la oportunidad de servir.

**AREA 16 NOTICIAS Y EVENTOS**

**Suroeste de racimo Foro  
El condado de Colquitt Ag-  
Complejo  
350 Veterans Parkway Norte  
Moultrie GA 31788**

**Sábado, 07 de enero 2012  
La inscripción comienza a 8:30  
am**

**PROGRAMA: 9:30 am - 13:30**

**ALMUERZO: Sandwiches  
barbacoa**

**Alimentos café y el desayuno  
estará disponible también.**

**consulte [aageorgia.org](http://aageorgia.org) para  
el horario y los detalles**

**Sureste Grupo del Foro  
Sábado 18 de febrero 2012**

**Saint Simons Iglesia Presbiteriana  
205 Reyes Camino  
Saint Simons Island, GA**

**Registro / café y donas 09 a.m.  
El programa comienza a las 9:30 a.m  
¿Qué es un Foro Cluster?**

**Si no está seguro de la respuesta a  
esta pregunta, usted no está solo. Se  
trata de un taller de servicio montado  
por**

**regional "clusters" de los distritos de  
Georgia. Este es patrocinado por 3-D.  
Esta es una oportunidad para cumplir  
con su área de**

**16 Oficiales y de la experiencia una  
mirada divertida e informativa en  
diversos temas de AA.  
consulte [aageorgia.org](http://aageorgia.org) para el horario  
y los detalles**

a publication of

**AREA 16**  
GEORGIA STATE SERVICE ASSEMBLY

# 59th Prepaid Convention

Anonimato: Nuestra Responsabilidad Espiritual en la era Digital

Where: Beautiful Callaway Gardens in Pine Mountain, Ga.

When: October 18th-21st, 2012

## Event Speakers

Tommie D Oakland Park FL.

Scott L Nashville TN.

Jane H Tallahassee FL.

Dick S Marietta GA.

Wallace B Sanford NC.

Charlie C LA.

Deb H New Orleans LA.

## Event Activities

Golf Tournament\*

4<sup>th</sup> Step Workshop

Poker Run

Comedian

Dancing

Fishing\*

Picnic\*

Tennis\*

\*Note: Some Activities Require a fee

## Lodging

Mountain Creek Inn \$99 p/night\*

Mountain Creek Inn Junior Suite \$99 p/night\*

1 Bdrm Cottage \$160 p/night\*

2 Bdrm Cottages \$320 p/night\*

Villa Bdrm \$180 p/night\*

*\*Includes free pass to Callaway Gardens, included in block rate.*

Please check [www.pinemountain.org](http://www.pinemountain.org) for more lodging and camping info.

**IMPORTANT:** Reserve rooms by Sept. 18, 2012 and specify 59<sup>th</sup> Georgia Prepaid Convention to guarantee block rate.

Name: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_

**NOTE:** Out of State registration fee AA & Alanon \$25.00 Alateen \$10.00 (Due at Registration) Payable to:

59<sup>th</sup> GA State Prepaid Convention... Mail form to **59th Prepaid Convention P.O. Box 544 Sharpsburg, GA 30277**

Name on Badge: \_\_\_\_\_ Home Group: \_\_\_\_\_

Please check affiliation AA  Alanon  Alateen

Want to volunteer? Should we contact you by phone \_\_\_\_\_ or by email address above \_\_\_?

Please check activities you will participate in: Golf  Fishing  Tennis  Picnic  Poker Run

Any special needs? Wheel chair  Sight  Hearing  Other \_\_\_\_\_

See state website [www.aageorgia.org](http://www.aageorgia.org) for online registration & printable form  
For more info email us at [59thprepaid@aageorgia.org](mailto:59thprepaid@aageorgia.org)